



*Agenzia Italiana  
per la Cooperazione allo Sviluppo*

SEDE DI TIRANA

**TENDER DOSSIER CLARIFICATION**

**Ref: OJ/S83 - 29/04/2019 - 198180-2019-EN | CIG 7885040CD7**

***Technical Assistance Services to Albanian Public Health Institutions  
for the improving of the Emergency - Urgency Health System in Coastal Areas, Albania***

Reference is made to the request of the short-listed candidate "Azienda Ospedaliero Universitaria A. Meyer" and the following clarification, as per point 7 of "Instructions to tenderers", are provided simultaneously to both candidates.

- Q. *As far as the general professional experience of the key expert 1 is concerned, in the Annex III at page 10 it is requested "At least 15 years of technical professional experience in the field of development cooperation projects, but not less than 5 years out of which at least 3 years in the field of health development cooperation projects;". Could you please clarify the years of technical professional experience? Is it right to consider five (5) the minimum year requested in development cooperation projects of which at least three (3) in the field of health development cooperation projects? Is it right to consider fifteen (15) the maximum year of technical professional experience?*
- A. Please disregard "out of which at least 3 years". The paragraph should be read as follows: "At least 15 years of technical professional experience in the field of development cooperation projects, but not less than 5 years in the field of health development cooperation projects".
- Q. *As far as the financial and economic capacity as well as the technical and professional capacity is concerned, point 10 at page 4 of the "Instruction to Tenderers" asks for "documentary evidence". Since we already submitted those evidences in the preliminary phase of this tender (see pages from 3 to 23 of the application form sent in response to your contract notice OJ/S S83 29/04/19) should we have to re-submit it? Otherwise, could you provide us more information concerning the evidence requested?*
- A. As requested in the point 10 at page 4 of the "Instruction to Tenderers", the bidders should re-submit documentary evidence of the financial and economic capacity as well as the technical and professional capacity, as they did in the preliminary phase.
- Q. *As far as the equipment described in Annex XI is concerned, it is not clear the minimum quantity requested for the following items:*
- a. *Diaphanoscope (equipment n.8 at page 27);*
  - b. *Thermometer (equipment n.13 at page 33);*

- c. *Glucometer (equipment n.14 at page 34);*
- d. *Sphygmomanometer (equipment n.16 at page 35);*
- e. *Oximeter (equipment n.17 at page 36);*
- f. *Stethoscope (equipment n.18 at page 37);*
- g. *Defibrillator (equipment n.19 at page 38);*
- h. *Emergency kit bag (equipment n.21 at page 40);*
- i. *Minor surgery instrument set (equipment n.22 at page 44);*
- j. *Pole mobile infusion (equipment n.25 at page 48);*
- k. *Crash cart (equipment n.31 at page 52);*
- l. *Medical exam light (equipment n.32 at page 53);*
- m. *Wheel chair (equipment n.34 at page. 57);*
- n. *Stretcher (equipment n.35 at page 58);*
- o. *Medical cabinet (equipment n.36 at page 59);*
- p. *Needle holder (equipment n.37 at page 60).*

*Is it right to consider one (1) the minimum quantity required for each of the above-mentioned items as it is specified for all the other equipment items?*

A. Yes, it is right to consider one (1) the minimum quantity required for each of the above-mentioned items as it is specified for all the other equipment items.

Q. *As far as the technical specification of the equipment in the Annex XI are concerned, we can provide the technical and operational characteristics and the general description of each item but we cannot indicate:*

- a. *The Model/code, since a public tender procedure will have to be issued for the purchase of all the equipment and according to our public tendering rules we cannot indicate models or codes but exclusively the technical and operational characteristics requested.*
- b. *The Software module and functionality of the software since no software modules are present in the equipment requested.*

*Can we fill Annex XI providing only the specification requested concerning technical and operational characteristics?*

A. Yes, your considerations are correct. Bidders can fill Annex XI providing at least technical and operational characteristics of the equipment.

Tirana, 16/07/2019